

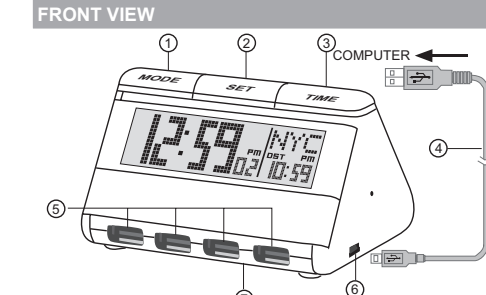
Oregon Scientific

World Time Alarm Clock with USB Hub

Model: RAS200

USER MANUAL

EN OVERVIEW



1. **MODE:** Enter time / calendar and alarm setting mode; toggle between modes.
2. **SET:** Adjust settings; toggle between cities' times.
3. **TIME:** Confirm settings; toggle between calendar and selected city time.
4. USB cable
5. 4-port USB Hub (Version 2.0)
6. Upstream USB port
7. Battery compartment

LCD DISPLAY



1. Local time with seconds
2. City code and time

GETTING STARTED

- ##### INSERT BATTERIES
1. Remove the battery compartment.
 2. Insert the battery.
 3. Press **RESET** after each battery change.
 4. Set the local time.

CLOCK

MANUALLY SET CLOCK (FIG. 2)

1. Press and hold **MODE**.
2. Press **SET** to change the settings.
3. Press **TIME** to confirm.
4. Press **MODE** to exit setting.
5. The settings order is: hourly chime function, city selection, second, minute, hour, month, date, year and 12/24 hour format.

NOTE CHIME indicates hourly chime function is enabled.
To select world time and calendar display:
 Press **TIME** to choose between local calendar and selected city time. You can change the city by pressing **SET** to select your desired city then **TIME**.

DST SETTING

1. Press **MODE** and **TIME** simultaneously to enter DST setting mode.
2. Press **SET** to select the city.
3. Press **SET** to enable / disable DST. (dSt indicates DST is enabled and Std indicates DST is disabled)
4. Press **MODE** to change the setting and exit. DST will be displayed in the selected city.

NOTE DST = Daylight Saving Time / Summer Time

ALARMS



- To set the alarm:**
1. Press **MODE** to select Alarm 1, 2 or 3 (AL1, AL2, AL3).
 2. Press **SET** or **TIME** to select the city. Alarm time will change according to time difference.

3. Press and hold **MODE**.
 4. Press **SET** to set alarm on or off / hour / minute.
 5. Press **TIME** to confirm.
 6. Press **MODE** to exit setting.
- To silence the alarm:**
 Press **MODE, SET** or **TIME**.

STOPWATCH



Press **MODE** to select Stopwatch mode.
To start / stop stopwatch:
 Press **SET, CHR / RUN** indicates stopwatch is running and **CHR / STP** indicates stopwatch is stopped.
 OR
To lap records:
 Press **TIME** when the stopwatch is running. The stopwatch will resume running after 10 seconds. When the stopwatch is stopped, press **TIME** to toggle all lap records sequentially.

NOTE Ten lap records can be stored in the memory. When the memory is full, the new lap record will overwrite the 10th lap record.

To reset the time to zero:
 Press **SET and TIME** at the same time.

TIMER



Press **MODE** to select Timer mode.
To start / stop timer:
 Press **SET, TMR / RUN** indicates timer is counting and **TMR** indicates timer is stopped.
To preset counting time:

1. Press **TIME**.
2. Then press **SET** to change the value from 1 to 180 minutes.
3. Press **MODE** to exit setting.

To enable / disable Automatic Reset function:
 Press **TIME** when presetting the counting time. **↔** indicates Automatic Reset function is enabled.

NOTE Automatic Reset function enables the timer to start counting the preset value automatically after time-out.
To silence the time-out alert:
 Press **MODE, SET** or **TIME**.

BACKLIGHT

The backlight will be turned on continuously when the USB is connected.
RESET

Press the **RESET** hole at the bottom of the unit to return to the default settings.
PRECAUTIONS

- Do not subject the unit to excessive force, shock, dust, temperature or humidity
- Do not cover the ventilation holes with any items such as newspapers, curtains etc.
- Do not immerse the unit in water. If you spill liquid over it, dry it immediately with a soft, lint-free cloth.
- Do not clean the unit with abrasive or corrosive materials.
- Do not tamper with the unit's internal components. This invalidates the warranty.
- Only use fresh batteries. Do not mix new and old batteries.
- Images shown in this manual may differ from the actual display.
- When disposing of this product, ensure it is collected separately for special treatment.
- Placement of this product on certain types of wood may result in damage to its finish for which Oregon Scientific will not be responsible. Consult the furniture manufacturer's care instructions for information.
- The contents of this manual may not be reproduced without the permission of the manufacturer.
- Do not dispose old batteries as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.
- Please note that some units are equipped with a battery safety strip. Remove the strip from the battery compartment before first use.

NOTE The technical specifications for this product and the contents of the user manual are subject to change without notice.

SPECIFICATIONS	
TYPE	DESCRIPTION
L x W x H	100 x 70 x 58 mm (3.94 x 2.76 x 2.28 in)
Weight	110 g (3.9 oz) without battery
Operating temperature	0°C to 40°C (32°F to 104°F)
Power	1 x CR2032 3V batteries

ABOUT OREGON SCIENTIFIC
 Visit our website (www.oregonscientific.com) to learn more about Oregon Scientific products. If you're in the US and would like to contact our Customer Care department directly, please visit: www2.oregonscientific.com/service/support.
 OR
 Call 1-800-853-8883.

For international inquiries, please visit: www2.oregonscientific.com/about/international

EU-DECLARATION OF CONFORMITY
 Hereby, Oregon Scientific, declares that this World Time Alarm Clock with USB Hub (model: RAS200) is in compliance with EMC directive 89/336/CE. A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our Oregon Scientific Customer Service.



FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
 This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.
- DECLARATION OF CONFORMITY**
 The following information is not to be used as contact for support or sales. Please call our customer service number (listed on our website at www.oregonscientific.com) or on the warranty card for this product) for all inquiries instead.
- We**
- Name: Oregon Scientific, Inc.
 Address: 19861 SW 95th Ave., Tualatin, Oregon 97062 USA
 Telephone No.: 1-800-853-8883

declare that the product
 Product No.: RAS200 / RAS200A
 Product Name: World Time Alarm Clock with USB Hub
 Manufacturer: IDT Technology Limited
 Address: Block C, 9/F, Kaiser Estate, Phase 1, 41 Man Yue St., Hung Hom, Kowloon, Hong Kong

is in conformity with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause harmful interference. 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

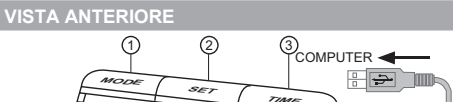
NOTE DST = Daylight Saving Time / ora legale

Orologio World Time con 4 porte USB

Modello: RAS200

MANUALE PER L'UTENTE

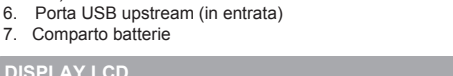
IT PANORAMICA



Premere **MODE** per accedere alla modalità Cronometro.
Avvio/interruzione del cronometro:
 Premere **SET, CHR / RUN** indica che il cronometro è in funzione, mentre **CHR / STP** indica che è fermo.
Registrazione dei giri:
 Premere **TIME** quando il cronometro è in funzione. Il cronometro riprenderà il conteggio dopo 10 secondi. Quando il cronometro viene interrotto, premere **TIME** per alternare tutte le rilevazioni dei giri in sequenza.

NOTE È possibile memorizzare fino a 10 rilevazioni di giri. Quando la memoria è piena, la nuova rilevazione sovrascriverà la decima.
Per riportare il tempo a zero:
 Premere **SET e TIME** contemporaneamente.

TIMER



Premere **MODE** per accedere alla modalità Timer.
Avvio/interruzione del timer:
 Premere **SET, TMR / RUN** indica che il timer è in funzione, mentre **TMR** indica che è fermo.
Premilpostazione del tempo di conteggio:

1. Ora locale con secondi
2. Codice e ora della città del mondo selezionata tra 25.

OPERAZIONI PRELIMINARI

1. Togliere il coperchio del vano batterie.
2. Inserire la batteria.
3. Dopo avere sostituito le batterie, premere **RESET**.
4. Impostare l'ora locale.

OROLOGIO

IMPOSTAZIONE MANUALE DELL'ORA (FIG. 2)

1. Tenere premuto **MODE**.
2. Premere **SET** per modificare le impostazioni.
3. Premere **TIME** per confermare.
4. Premere **MODE** per uscire dalle impostazioni.
5. L'ordine delle impostazioni è: funzione suoneria oraria, selezione della città, secondi, minuti, ore, mese, data, anno e formato ora 12-24 ore.

NOTE CHIME indica che è attiva la funzione suoneria oraria.
Selezione della visualizzazione di fuso orario e calendario:
 Premere **TIME** per scegliere tra calendario locale e ora della città selezionata. È possibile cambiare città premendo **SET** per selezionare la città desiderata, e successivamente **TIME**.

IMPOSTAZIONE DELL'ORA LEGALE

1. Premere simultaneamente **MODE e TIME** per accedere alla modalità di impostazione dell'ora legale.
2. Premere **TIME** per selezionare la città.
3. Premere **SET** per attivare o disattivare la funzione di ora legale DST. (DST indica che l'ora legale è attiva, mentre STD indica che è disattivata).
4. Premere **MODE** per confermare l'impostazione e uscire. Viene visualizzata la scritta DST per l'ora selezionata.

NOTE DST = Daylight Saving Time / ora legale

SVUEGLIA



Impostazione della sveglia:

1. Premere **MODE** per selezionare la sveglia 1, 2 o 3 (AL1, AL2, AL3).
2. Premere **SET** o **TIME** per selezionare la città. L'ora della sveglia cambierà a seconda della differenza oraria.
3. Tenere premuto **MODE**.

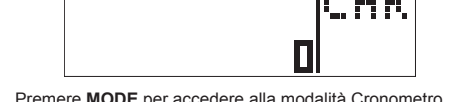
Il contenuto di questo manuale non può essere ristampato senza l'autorizzazione del fabbricante.
 Non smaltire le batterie vecchie come rifiuto non differenziato. È necessario che questo rifiuto venga smaltito mediante raccolta differenziata per essere trattato in modo particolare.

4. Premere **SET** per attivare o disattivare la sveglia e per impostare ora e minuti.
5. Premere **TIME** per confermare.
6. Premere **MODE** per uscire dalle impostazioni.

Silenziamento della sveglia:

Premiere **MODE, SET** o **TIME**.

CRONOMETRO



Alcune unità sono dotate di una striscia di sicurezza per le batterie. Rimuovere la striscia dal vano batterie prima del primo utilizzo.

NOTE Le specifiche tecniche del prodotto e il contenuto del manuale per l'utente possono essere modificati senza preavviso.

SPECIFICHE TECNICHE

TIPO	DESCRIZIONE
L x P x H	100 x 70 x 58 mm
Peso	110 g senza batteria
Temperatura di esercizio	Da 0°C a 40°C
Alimentazione	1 batteria CR2032 da 3 V

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE

Con la presente Oregon Scientific dichiara che questo prodotto (Modello: RAS200) è conforme alla direttiva EMC 89/336/CE. Una copia firmata e datata della Dichiarazione di Conformità è disponibile, su richiesta, tramite il servizio clienti della Oregon Scientific.

EUROPEAN DECLARATION OF CONFORMITY

By this statement Oregon Scientific declares that this product (Model: RAS200) is in compliance with EMC Directive 89/336/EEC. A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our Oregon Scientific Customer Service.

EUROPEAN DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Oregon Scientific, declares that this World Time Alarm Clock with USB Hub (model: RAS200) is in compliance with EMC directive 89/336/CE. A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our Oregon Scientific Customer Service.

EU-DECLARATION OF CONFORMITY
 Hereby, Oregon Scientific, declares that this World Time Alarm Clock with USB Hub (model: RAS200) is in compliance with EMC directive 89/336/CE. A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our Oregon Scientific Customer Service.

EU-DECLARATION OF CONFORMITY
 Hereby, Oregon Scientific, declares that this World Time Alarm Clock with USB Hub (model: RAS200) is in compliance with EMC directive 89/336/CE. A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our Oregon Scientific Customer Service.

EU-DECLARATION OF CONFORMITY
 Hereby, Oregon Scientific, declares that this World Time Alarm Clock with USB Hub (model: RAS200) is in compliance with EMC directive 89/336/CE. A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our Oregon Scientific Customer Service.

EU-DECLARATION OF CONFORMITY
 Hereby, Oregon Scientific, declares that this World Time Alarm Clock with USB Hub (model: RAS200) is in compliance with EMC directive 89/336/CE. A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our Oregon Scientific Customer Service.

EU-DECLARATION OF CONFORMITY
 Hereby, Oregon Scientific, declares that this World Time Alarm Clock with USB Hub (model: RAS200) is in compliance with EMC directive 89/336/CE. A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our Oregon Scientific Customer Service.

EU-DECLARATION OF CONFORMITY
 Hereby, Oregon Scientific, declares that this World Time Alarm Clock with USB Hub (model: RAS200) is in compliance with EMC directive 89/336/CE. A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our Oregon Scientific Customer Service.

EU-DECLARATION OF CONFORMITY
 Hereby, Oregon Scientific, declares that this World Time Alarm Clock with USB Hub (model: RAS200) is in compliance with EMC directive 89/336/CE. A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our Oregon Scientific Customer Service.

EU-DECLARATION OF CONFORMITY
 Hereby, Oregon Scientific, declares that this World Time Alarm Clock with USB Hub (model: RAS200) is in compliance with EMC directive 89/336/CE. A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our Oregon Scientific Customer Service.

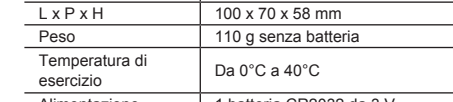
EU-DECLARATION OF CONFORMITY
 Hereby, Oregon Scientific, declares that this World Time Alarm Clock with USB Hub (model: RAS200) is in compliance with EMC directive 89/336/CE. A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our Oregon Scientific Customer Service.

Réveil heure mondiale avec port USB

Modèle : RAS200

MANUEL DE L'UTILISATEUR

FR VUE D'ENSEMBLE



Appuyez sur **MODE** pour accéder au mode Chronomètre.
 Pour lancer / arrêter le chronomètre :
 Appuyez sur **SET, CHR / RUN** vous indique que le chronomètre est en marche et **CHR / ST**, qu'il est arrêté.
 Compter le nombre de tours :
 Appuyez sur **TIME** une fois le chronomètre en fonctionnement. Le chronomètre se réinitialisera après 10 secondes. Une fois le chronomètre arrêté, appuyez sur **TIME** pour visualiser tous les relevés de tours.

REMARQUE Vous pouvez enregistrer 10 relevés de tours en mémoire. Si la mémoire est pleine, le nouveau relevé de tour effacera le 10^{ème} relevé.
 Réinitialisation de l'heure.
 Appuyez à la fois sur **SET et TIME**.

MINUTEUR



Appuyez sur **MODE** pour accéder au mode Minuteur.
 Lancer / Arrêter le minuteur
 Appuyez sur **SET, TMR / RUN** vous indique que le minuteur est en fonctionnement et **TMR**, qu'il est arrêté.
 Prérégler le temps du compteur :

1. Appuyez sur **TIME**.
2. Puis sur **SET** pour modifier la valeur de 1 à 180 minutes.
3. Appuyez sur **MODE** pour sortir.

ACTIVER / DÉSACTIVER LA FONCTION DE RÉINITIALISATION AUTOMATIQUE

Appuyez sur **MODE** pour modifier la valeur de 1 à 180 minutes.
Activer / désactiver la fonction de réinitialisation automatique :
 Appuyez sur **TIME** lors du préréglage du temps du compteur, **↔** vous indique que la fonction de réinitialisation automatique est activée.

REMARQUE

La fonction de réinitialisation automatique permet au minuteur de fonctionner selon la valeur automatiquement préréglée après le temps d'arrêt.

Couper le son de l'alarme vous indiquant que le temps est terminé :
 Appuyez sur **MODE, SET** ou **TIME**.

RETRO ÉCLAIRAGE

Le rétro-éclairage s'active continuellement si vous connectez le port USB.

REINITIALISATION

Appuyez dans la fente **RESET** située au bas de l'appareil pour réinitialiser tous les réglages.

PRECAUTIONS

- Ne pas soumettre le produit à une force excessive, au choc, à la poussière, aux changements de température ou à l'humidité.
- Ne pas couvrir les trous de ventilation avec des journaux, rideaux etc...
- Ne pas immerger le produit dans l'eau. Si vous renversez du liquide sur l'appareil, séchez-le immédiatement avec un tissu doux.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec des matériaux corrosifs ou abrasifs.
- Ne pas trafiquer les composants internes. Cela invalidera votre garantie.
- N'utilisez que des piles neuves. Ne pas mélanger des piles neuves et usagées.
- Les images de ce manuel peuvent différer de l'aspect réel du produit.
- Lorsque vous désirez vous débarrasser de ce produit, assurez-vous qu'il soit collecté séparément pour un traitement adapté.
- Le poser sur certaines surfaces en bois peut endommager la finition du meuble, et Oregon Scientific ne peut en être tenu responsable. Consultez les mises en garde du fabricant du meuble pour de plus amples informations.
- Le contenu de ce manuel peut être soumis à modifications sans préavis.

ALARME

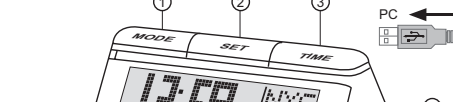
Pour régler l'alarme :
 1. Appuyez sur **MODE** pour sélectionner l'Alarme 1, 2 ou 3 (AL1, AL2, AL3).
 2. Appuyez sur **SET** ou **TIME** pour sélectionner la ville. L'heure de l'alarme sera modifiée en fonction du décalage horaire.

Réveil heure mondiale avec port USB

Modèle : RAS200

MANUEL DE L'UTILISATEUR

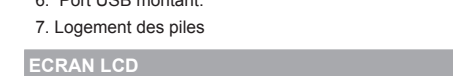
FR VUE D'ENSEMBLE



Appuyez sur **MODE** pour accéder au mode Chronomètre.
 Pour lancer / arrêter le chronomètre :
 Appuyez sur **SET, CHR / RUN** vous indique que le chronomètre est en marche et **CHR / ST**, qu'il est arrêté.
 Compter le nombre de tours :
 Appuyez sur **TIME** une fois le chronomètre en fonctionnement. Le chronomètre se réinitialisera après 10 secondes. Une fois le chronomètre arrêté, appuyez sur **TIME** pour visualiser tous les relevés de tours.

REMARQUE Vous pouvez enregistrer 10 relevés de tours en mémoire. Si la mémoire est pleine, le nouveau relevé de tour effacera le 10^{ème} relevé.
 Réinitialisation de l'heure.
 Appuyez à la fois sur **SET et TIME**.

MINUTEUR



Appuyez sur **MODE** pour accéder au mode Minuteur.
 Lancer / Arrêter le minuteur
 Appuyez sur **SET, TMR / RUN** vous indique que le minuteur est en fonctionnement et **TMR**, qu'il est arrêté.
 Prérégler le temps du compteur :

1. Appuyez sur **TIME**.
2. Puis sur **SET** pour modifier la valeur de 1 à 180 minutes.
3. Appuyez sur **MODE** pour sortir.

ACTIVER / DÉSACTIVER LA FONCTION DE RÉINITIALISATION AUTOMATIQUE

Appuyez sur **MODE** pour modifier la valeur de 1 à 180 minutes.
Activer / désactiver la fonction de réinitialisation automatique :
 Appuyez sur **TIME** lors du préréglage du temps du compteur, **↔** vous indique que la fonction de réinitialisation automatique est activée.

REMARQUE

La fonction de réinitialisation automatique permet au minuteur de fonctionner selon la valeur automatiquement préréglée après le temps d'arrêt.

Couper le son de l'alarme vous indiquant que le temps est terminé :
 Appuyez sur **MODE, SET** ou **TIME**.

RETRO ÉCLAIRAGE

Le rétro-éclairage s'active continuellement si vous connectez le port USB.

REINITIALISATION

Appuyez dans la fente **RESET** située au bas de l'appareil pour réinitialiser tous les réglages.

PRECAUTIONS

- Ne pas soumettre le produit à une force excessive, au choc, à la poussière, aux changements de température ou à l'humidité.
- Ne pas couvrir les trous de ventilation avec des journaux, rideaux etc...
- Ne pas immerger le produit dans l'eau. Si vous renversez du liquide sur l'appareil, séchez-le immédiatement avec un tissu doux.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec des matériaux corrosifs

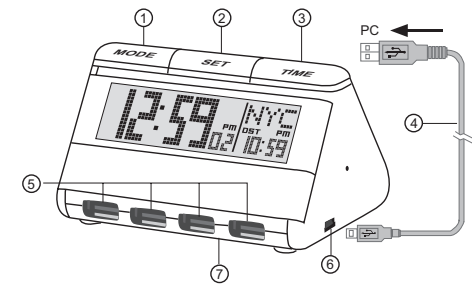
Reloj con la hora mundial y alarma con Hub USB Modelo: RAS200

MANUAL DE USUARIO

ES

RESUMEN

VISTA FRONTAL



- MODE:** Introducir hora / calendario y modo de ajuste de alarma; alternar entre modos
- SET:** Configurar ajustes; alternar entre horas de ciudades
- TIME:** Confirmar ajustes; alternar entre calendario y hora de la ciudad seleccionada
- Cable USB
- Cuatro puertos USB downstream (Versión 2.0)
- Puerto USB upstream
- Compartimento para las pilas

PANTALLA LCD



- Hora local con segundos
- Código de ciudad y hora

PARA EMPEZAR

CÓMO INTRODUCIR LAS PILAS

- Abra el compartimento de la pila.
- Introduzca la pila.
- Cada vez que cambie las pilas, presione **RESET**.
- Ajuste la hora local.

RELOJ

AJUSTE MANUAL DEL RELOJ (FIG. 2)

- Pulse **MODE** y manténgalo pulsado.
- Pulse **SET** para modificar la configuración.
- Pulse **TIME** para confirmar.
- Pulse **MODE** para salir.
- La secuencia de configuración es: función de tañido de la hora, selección de ciudad, segundo, minuto, hora, mes, fecha, año y formato 12/24 horas.

NOTA CHIME indica que la función de tañido de la hora está activada.

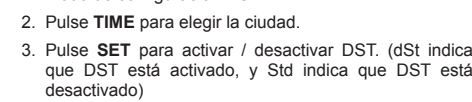
Para elegir mostrar la hora mundial y el calendario:
Pulse **TIME** para alternar entre calendario local y hora de la ciudad seleccionada. Puede cambiar de ciudad pulsando **SET** para elegir la ciudad que desee, y a continuación **TIME**.

AJUSTE DST

- Pulse **EXPO** y **TIME** al mismo tiempo para acceder al modo de configuración DST.
- Pulse **TIME** para elegir la ciudad.
- Pulse **SET** para activar / desactivar DST. (dST indica que DST está activado, y Std indica que DST está desactivado)
- Pulse **MODE** para confirmar el ajuste y salir. DST se mostrará en la ciudad seleccionada.

NOTA DST = Daylight Saving Time (Horario de verano)

ALARMA



- Para configurar la alarma:**
- Pulse **MODE** para seleccionar la alarma 1, 2 o 3 (AL1, AL2, AL3).
 - Pulse **SET** o **TIME** para elegir la ciudad. La alarma cambiará conforme con la diferencia horaria.

- Pulse **MODE** y manténgalo pulsado.
- Pulse **SET** para activar o desactivar la alarma / hora / minuto.
- Pulse **TIME** para confirmar.
- Pulse **MODE** para salir.

Para silenciar la alarma:

Pulse **MODE**, **SET** o **TIME** para salir.

CRONÓMETRO



Pulse **MODE** para acceder al modo de cronómetro.

Para iniciar / detener el cronómetro:

Pulse **SET**, **CHR** / **RUN** indica que el cronómetro funciona y **CHR** / **STP** indica que el cronómetro está parado.

Para registrar vueltas:

Pulse **TIME** cuando el cronómetro esté funcionando. El cronómetro se reiniciará al cabo de unos 10 segundos. Una vez el cronómetro se detenga, pulse **TIME** para alternar secuencialmente todos los registros de vuelta.

NOTA: Se pueden guardar hasta diez vueltas en la memoria. Cuando la memoria esté llena, el registro de la siguiente vuelta sobrescribirá la 10ª.

Para poner el temporizador a cero:

Pulse **SET** y **TIME** al mismo tiempo.

TEMPORIZADOR



Pulse **MODE** para acceder al modo de temporizador.

Para iniciar / detener el temporizador:

Pulse **SET**, **TMR** / **RUN** indica que el temporizador está funcionando y **TMR** indica que está parado.

Para predeterminar el tiempo de recuento:

- Pulse **TIME**.
- A continuación pulse **SET** para cambiar el valor de 1 a 180 minutos.
- Pulse **MODE** para salir.

Para activar o desactivar la función de reinicio automático:

Pulse **TIME** al predeterminar el tiempo de recuento. **↻** indica que la función de recuento automático está activada.

NOTA: La función de recuento automático activa el temporizador para que empiece a contar automáticamente tras la desconexión.

Para silenciar la alarma de desconexión:

Pulse **MODE**, **SET** o **TIME** para salir.

ILUMINACIÓN DE LA PANTALLA

La retroiluminación estará encendida continuamente mientras el USB esté conectado.

REINICIO

Pulse **REINICIO** (en la parte inferior de la unidad) para volver a la configuración predeterminada.

PRECAUCIÓN

- No exponga el producto a fuerza extrema, descargas, polvo, fluctuaciones de temperatura o humedad.
- No cubra los orificios de ventilación con objetos como periódicos, cortinas, etc.
- No sumerja el dispositivo en agua. Si se vertiera líquido en la unidad, límpiela con un paño suave y sin electricidad estática.
- No limpie la unidad con materiales abrasivos o corrosivos.
- No manipule los componentes internos. De hacerlo se invalidará la garantía.
- Use siempre pilas nuevas. No mezcle pilas viejas con pilas nuevas.
- Las imágenes de esta guía para el usuario puede ser distintas al producto en sí.
- Cuando elimine este producto, asegúrese de que no vaya a parar a la basura general, sino separadamente para recibir un tratamiento especial.
- La colocación de este producto encima de ciertos tipos de madera puede provocar daños a sus acabados. Oregon Scientific no se responsabilizará de dichos daños. Consulte las instrucciones de cuidado del fabricante para obtener más información.
- Los contenidos de este manual no pueden reproducirse sin permiso del fabricante.
- No elimine las pilas gastadas con la basura normal. Es necesario desecharlo separadamente para poder tratarlo.

- Tenga en cuenta que algunas unidades disponen de una cinta de seguridad para las pilas. Retire la cinta de compartimento para pilas antes de usarlo por primera vez.

FICHA TÉCNICA

TIPO	DESCRIPCIÓN
L X A X A	100 x 70 x 58 mm (3.94 x 2.76 x 2.28 pulgadas)
Peso	110 g (110.56 g) sin pila
Temperatura de funcionamiento	0°C a 40°C (32°F a 104°F)
Alimentación	Funciona con 1 x pila CR2032 de 3V

SOBRE OREGON SCIENTIFIC

Visite nuestra página web (www.oregonscientific.com) para conocer más sobre los productos de Oregon Scientific. Si está en EE.UU. y quiere contactar directamente con nuestro Departamento de Atención al Cliente, por favor visite www.oregonscientific.com o llame al 902 338 368.

Para consultas internacionales, por favor visite www2.oregonscientific.com/about/international.asp.

EU - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

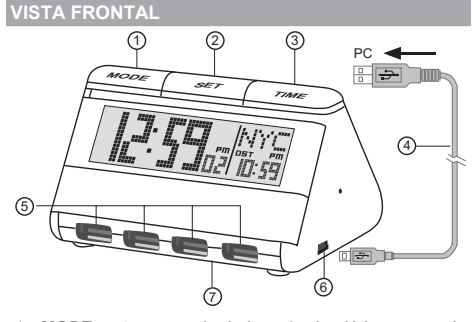
Por medio de la presente Oregon Scientific declara que el Reloj con la hora mundial y alarma con Hub USB (Modelo: RAS200) cumple con los requisitos esenciales de la directiva EMC 89/336/CE. Tiene a su disposición una copia firmada y sellada de la Declaración de Conformidad, solicítela al Departamento de Atención al Cliente de Oregon Scientific.

Relógio com alarme de hora mundial com hub USB Modelo: RAS200

MANUAL DO USUÁRIO

POR

VISTA FRONTAL



- MODE:** entrar no modo de hora / calendário e no modo de ajuste de alarme; alterna entre os modos
- SET:** faz os ajustes; alterna entre as horas das cidades
- TIME:** confirma os ajustes; alterna entre o calendário e a hora da cidade selecionada
- Cabo USB
- Quatro portas USB downstream (Versão 2.0)
- Porta USB upstream
- Compartimento de Pilha

DISPLAY DE LCD (FIG. 2)



- Hora local con segundos
- Código da cidade e hora

PRIMEIROS PASSOS

INSERÇÃO DAS PILHAS

- Remova a tampa do compartimento de pilhas.
- Insira a pilha.
- Pressione **RESET** após cada troca de pilhas.
- Ajuste a hora local.

RELÓGIO

AJUSTE MANUAL DO RELÓGIO (FIG. 2)

- Pressione e segure **MODE**.
- Pressione **SET** para alterar os ajustes.
- Pressione **TIME** para confirmar.
- Pressione **MODE** para sair do modo de ajuste.
- A ordem de ajuste é: função de sinal sonoro a cada hora, seleção de cidade, segundo, minuto, hora, mês, data, ano e formato de 12/24 horas.

NOTA CHIME indica que a função de sinal sonoro a cada hora está ativada.

Para selecionar o display de hora mundial e calendário:

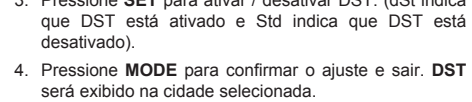
Pressione **TIME** para escolher entre calendário local e hora da cidade selecionada. Você pode alternar a cidade pressionando **SET** para selecionar a cidade desejada e, em seguida, **TIME**.

AJUSTE DE DST

- Pressione **MODE** e **TIME** simultaneamente para entrar no modo de ajuste de DST.
- Pressione **TIME** para selecionar a cidade.
- Pressione **SET** para ativar / desativar DST. (dSt indica que DST está ativado e Std indica que DST está desativado).
- Pressione **MODE** para confirmar o ajuste e sair. **DST** será exibido na cidade selecionada.

NOTA DST = Horário de verão

ALARME



Para ajustar o alarme:

- Pressione **MODE** para selecionar Alarme 1, 2 ou 3 (AL1, AL2, AL3).
- Pressione **SET** ou **TIME** para selecionar a cidade. A

hora do alarme mudará de acordo com a diferença de horário.

- Pressione e segure **MODE**.
- Pressione **SET** para ativar ou desativar o alarme / hora / minuto.
- Pressione **TIME** para confirmar.
- Pressione **MODE** para sair do modo de ajuste.

Para silenciar o alarme:

Pressione **MODE**, **SET** ou **TIME**.

CRONÔMETRO



Pressione **MODE** para selecionar o modo Cronômetro.

Para iniciar/parar o cronômetro:

Pressione **SET**, **CHR** / **RUN** indica que o cronômetro está correndo e **CHR** / **STP** indica que o cronômetro está parado.

Para registros de voltas:

Pressione **TIME** quando o cronômetro estiver correndo. O cronômetro será retomado após 10 segundos. Quando o cronômetro estiver parado, pressione **TIME** para alternar todos os registros de voltas na sequência.

NOTA: Dez registros de voltas podem ser armazenados na memória. Quando a memória estiver cheia, o novo registro de voltas sobrescreverá o décimo registro.

Para redefinir a hora a zero:

Pressione **SET** e **TIME** ao mesmo tempo.

TEMPORIZADOR



Pressione **MODE** para selecionar o modo Temporizador.

Para iniciar/parar o temporizador:

Pressione **SET**, **TMR** / **RUN** indica que o temporizador está contando e **TMR** indica que o temporizador está parado.

Para programar o tempo de contagem:

- Pressione **TIME**.
- Em seguida, pressione **SET** para alterar o valor de 1 a 180 minutos.
- Pressione **MODE** para sair do modo de ajuste.

Para ativar/desativar a função de redefinição automática:

Pressione **TIME** ao programar o tempo de contagem. **↻** indica que a função de redefinição automática está ativada.

NOTA: A função de redefinição automática permite que o temporizador comece a contagem do valor programado automaticamente após o limite de tempo.

Para silenciar o alarme de limite de tempo:

Pressione **MODE**, **SET** ou **TIME**.

LUZ DE FUNDO

A luz de fundo ficará continuamente acesa quando o USB estiver conectado.

RESET

Pressione o orifício de **RESET** na parte inferior da unidade para reformar a unidade aos ajustes padrão.

PRECAUÇÕES

- Não submeta a unidade a forças excessivas, impactos, poeiras, oscilações de temperatura ou umidade.
- Não obstrua as aberturas de ventilação com itens como jornais, cortinas, etc.
- Não mergulhe a unidade na água. Se respingar líquido nela, seque-a imediatamente com um pano macio e que não solte fiapos.
- Não limpe a unidade com material abrasivo ou corrosivo.
- Não altere os componentes internos da unidade. Isso invalidará sua garantia.
- Utilize apenas pilhas novas. Não misture pilhas novas e usadas.
- As imagens mostradas neste manual podem diferir da imagem real.
- Ao descartar este produto, certifique-se de que ele seja coletado separadamente para tratamento especial.
- A colocação deste produto sobre certos tipos de madeira pode resultar em danos ao seu acabamento, pelos quais a Oregon Scientific não se responsabilizará. Consulte as instruções de cuidados do fabricante do móvel para obter informações.

- O conteúdo deste manual não pode ser reproduzido sem a permissão do fabricante.

Não descarte baterias usadas em locais não apropriados. É necessária a coleta do lixo em questão de maneira separada para tratamento especial.

Observe que algumas unidades estão equipadas com uma tira de segurança da bateria. Remova a tira do compartimento de bateria antes do primeiro uso.

NOTA: As especificações técnicas para este produto e o conteúdo do manual do usuário estão sujeitos à alteração sem aviso prévio.

ESPECIFICAÇÕES

TIPO	DESCRIÇÃO
C x L x A	100 x 70 x 58 mm (3.94 x 2.76 x 2.28 pol)
Peso	110 g (3.9 onças) sem pilha
Temperatura de operação	0°C a 40°C (32°F a 104°F)
Alimentação	1 pilha CR2032 de 3V

SOBRE A OREGON SCIENTIFIC

Visite nosso site (www.oregonscientific.com.br) para saber mais sobre os produtos Oregon Scientific. Caso você necessite de mais informações ou tenha dúvidas, entre em contato com o nosso Serviço de Atendimento ao Consumidor através do telefone (11) 5095-2329 ou e-mail sac@oregonscientific.com.br.

CE – DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Oregon Scientific declara que este(a) Relógio com alarme de hora mundial com hub USB (Modelo:RAS200) está de acordo com a EMC diretiva 89/336/CE. Uma cópia assinada e datada da Declaração de Conformidade está disponível para requisições através do nosso SAC.

Wereldtijd wekker met USB-Hub

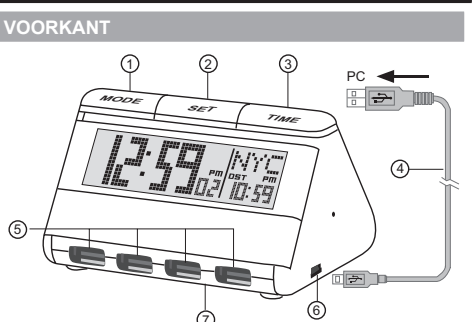
Model: RAS200 / RAS200A

HANDLEIDING

NL

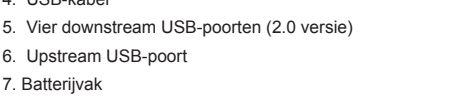
OVERZICHT

VOORKANT



- MODE:** Openen instellingsmodus tijd / kalender en alarm; schakelen tussen modi
- SET:** Instellingen aanpassen; schakelen tussen tijden van steden
- TIME:** Instellingen bevestigen; schakelen tussen kalender en de tijd in de gekozen stad
- USB-kabel
- Vier downstream USB-poorten (2.0 versie)
- Upstream USB-poort
- Batterijkvak

LCD-SCHERM



- Locale tijd met seconden
- Stadscode en -tijd

STARTEN

PLAATS DE BATTERIJEN

- Verwijder het klepje van het batterijkvak.
- Plaats de batterij.
- Druk elke keer als u de batterijen vervangen heeft op **RESET**.
- Stel de locale tijd in.

KLOK

KLOK HANDMATIG INSTELLEN (FIG. 2)

- Houd **MODE** ingedrukt.
- Druk **SET** om de instellingen te wijzigen.
- Druk op **TIME** om te bevestigen.
- Druk op **MODE** om te verlaten.
- De volgorde van instellingen is: Uuraanduiding, stadsselectie, seconden, minuten, uur, maand, datum, jaar en 12 / 24 uur klokformaat.

Om de wereldtijd- en kalenderweergave te kiezen:

Druk op **TIME** om de schakelen tussen kalender en de tijd in de gekozen stad. U kunt de stad wijzigen door op **SET** te drukken, uw stad te selecteren en vervolgens op **TIME** te drukken.

Om het timeralarm uit te zetten:

Druk op **MODE**, **SET** of **TIME**.

SCHERMVERLICHTING

De schermverlichting gaat aan zodra de USB-kabel is aangesloten.

RESET

Druk in het **RESET**-gat onderaan het apparaat om alle instellingen terug te zetten op de standaard instellingen.

KENMERKEN

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme klappen, schokken, stof, temperatuur of vochtigheid.
- Dek de ventilatiegaten niet af met kranten, gordijnen etc.
- Dompel het product nooit onder in water. Als u water over het apparaat most, droog het dan onmiddellijk af met een zachte stoffvrije doek.
- Reinig het apparaat niet met krassende of bijtende materialen.
- Laat de interne componenten met rust. Anders kan dit de garantie beïnvloeden.
- Gebruik alleen nieuwe batterijen. Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- De in deze handleiding weergegeven plaatjes kunnen afwijken van de werkelijkheid.
- Wanneer u dit product weg gooit, zorg dan dat het opgehaald wordt door de daarvoor bestemde afvaldienst.
- Dit product kan eventueel schade veroorzaken aan de lakaag van bepaalde houtsoorten. Oregon Scientific is hiervoor niet aansprakelijk. Lees de instructies van de fabrikant van het meubel voor meer informatie.
- De inhoud van deze handleiding mag niet worden vermenigvuldigd zonder toestemming van de fabrikant.
- Gooi lege batterijen niet bij het huisvuil. Dergelijk afval moet gescheiden verwerkt worden.

NB DST = Daylight Saving Time = Zomertijd

ALARME



Om het alarm in te stellen:

- Druk **MODE** om alarm 1, 2 of 3 te selecteren (AL1, AL2,

- AL3).
- Druk **SET** of **TIME** om de stad te kiezen. De Alarmtijd zal zich aanpassen aan de tijdzone.
- Houd **MODE** ingedrukt.
- Druk **SET** om alarm aan of uit / uren / minuten in te stellen.
- Druk op **TIME** om te bevestigen.
- Druk op **MODE** om te verlaten.

Om het alarm te stoppen:

Druk op **MODE**, **SET** of **TIME**.

STOPWATCH



Druk **MODE** om de Stopwatch te openen.

Om de stopwatch te starten / stoppen:
Druk op **SET**, **CHR** / **RUN** geeft aan dat de stopwatch loopt en **CHR** / **STP** geeft aan dat de stopwatch gestopt is.

Om rondetijden te noteren:

Druk op **TIME** terwijl de stopwatch loopt. De stopwatch zal na 10 seconden verder tellen. Wanneer de stopwatch is gestopt, drukt u op **TIME** om de rondetijden te bekijken.

NB: U kunt tien rondetijden in het geheugen opslaan. Wanneer het geheugen vol is, zal de nieuwe rondetijd de 10e overschrijven.

De tijd op nul zetten:

Druk tegelijkertijd op **SET** en **TIME**.

TIMER



Druk **MODE** om de Timermodus te openen.

Om de timer te starten / stoppen:
Druk op **SET**, **TMR** / **RUN** geeft aan dat de timer loopt, **TMR** geeft aan dat de timer gestopt is.

Om de tijdsduur in te stellen:

- Druk op **TIME**.
- Druk vervolgens op **SET** om de waarde in te stellen van 1 tot 180 minuten.
- Druk op **MODE** om te verlaten.

Om de Automatische Resetfunctie aan/uit te zetten:

Druk op **TIME** tijdens het instellen van de tijdsduur. **↻** geeft aan dat de Automatisch Resetfunctie aan staat.

NB: De Automatische Resetfunctie zorgt er voor dat timer opnieuw begint te tellen zodra de teller nul bereikt heeft.

Om het timeralarm uit te zetten:

Druk op **MODE**, **SET** of **TIME**.

SCHERMVERLICHTING

De schermverlichting gaat aan zodra de USB-kabel is aangesloten.

RESET

Druk in het <

Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>